

# PRODUCT CERTIFICATE

Certificate No.  
275092-2018-AFSMS-ITA-ACCREDIA

Initial date  
2018-09-24

Valid until  
2021-09-24

Si attesta che il prodotto / This certifies that the product  
**Cipolla borrettana e cipolla maggiolina.**  
**Borrettana onion and maggiolina onion.**

Prodotto da / Produced by

**ORTI DEI BERICI SCA**

Via E. Ferrari 6/8 – 36026 Poiana Maggiore (VI) - Italy

È conforme ai requisiti applicabili del / Complies with the applicable requirements of  
**UNI EN ISO 22005:2008**

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento  
Tecnico ACCREDIA RT -17  
\*Requisiti applicabili

Certification has been granted in conformity with the  
ACCREDIA Technical Regulation RT – 17 \*Applicable  
requirements

**Rintracciabilità nelle filiere agroalimentari**  
**“Principi generali e requisiti di base per**  
**progettazione di sistemi e attuazione”**

**Traceability in the feed and food chain “General**  
**principles and basic requirements for system**  
**design and implementation”**

Limitazioni / Limitations:

1. Cambiamenti nel prodotto devono essere immediatamente comunicati al DNV GL Business Assurance Italia S.r.l. per esaminare se il presente certificato rimane valido. / Any changes in the product shall immediately be reported to DNV GL Business Assurance Italia S.r.l. in order to verify whether this Certificate remains valid.
2. La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi). / The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months).
3. Il presente certificato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo allegato. / This certificate is not valid without the related enclosure.

Place and date:  
**Vimercate (MB), 2019-09-18**

**Enrico Nezzo**

Lead auditor



SGQ N° 003 A EMAS N° 009 P  
SGA N° 003 D PRD N° 003 B  
SGE N° 007 M PRS N° 094 C  
SCR N° 004 F SSI N° 002 G

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento  
SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP, GHG, LAB e LAT, di MLA IAF  
per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM  
e PRD e di HRA ILAC per gli schemi di accreditamento  
LAB, MED, LAT e ISP

For the Accredited Unit:  
**DNV GL Business Assurance Italia S.r.l.**

*Sabrina Bianchini*

**Sabrina Bianchini**  
Management Representative

Certificate No.: 275092-2018-AFSMS-ITA-ACCREDIA  
Place and date: Vimercate, 2019-09-18

## Appendix I to Certificate

<p><b>La certificazione di filiera Agroalimentare coinvolge le aziende:</b> <i>(Elenco per categorie delle organizzazioni in filiera.)</i> <b>Aziende agricole 2</b> <b>Industrie trasformazione 1</b> <b>Magazzini 2</b> L'elenco delle organizzazioni partecipanti alla filiera è disponibile in forma controllata presso DNV GL Business Assurance Italia S.r.l.</p>	<p><b>Food Chain traceability involves:</b>  (List of organizations in the food chain by category.) <b>Farms 2</b> <b>Processing plants 1</b> <b>Warehouses 2</b> The list of organizations that are part of the food chain is available in controlled form from DNV GL Business Assurance Italia S.r.l.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Obiettivi:</b> garantire l'identificazione dei prodotti in tutte le fasi di lavorazione; identificare i prodotti finiti in relazione alle materie prime utilizzate; facilitare le attività di richiamo del prodotto con rapidità e precisione; aumentare l'efficienza della corretta rotazione degli stock; aumentare la sicurezza del prodotto; prodotto coltivato e trasformato in Italia.</li> <li>▪ <b>Elementi del sistema:</b> i dati tracciati sono: <ul style="list-style-type: none"> <li>- documenti di acquisto delle sementi e relativo utilizzo da parte delle aziende agricole</li> <li>- registrazioni relative alla coltivazione delle cipolle (concimazioni, trattamenti) e alla loro raccolta da parte delle aziende agricole</li> <li>- accettazione del prodotto in arrivo dalle aziende agricole;</li> <li>- identificazione del tipo di prodotto, data e quantità di prodotto conferita al magazzino di lavorazione;</li> <li>- identificazione e registrazione delle quantità di prodotto poste in stoccaggio nei magazzini/celle</li> <li>- data di lavorazione e confezionamento del prodotto;</li> <li>- data di spedizione;</li> <li>- nome cliente.</li> </ul> </li> <li>▪ <b>Processi coinvolti:</b> approvvigionamento sementi, coltivazione e raccolta, ricevimento, stoccaggio e condizionamento, calibratura e lavorazione, confezionamento, spedizione.</li> <li>▪ <b>Prodotto/ingrediente oggetto della rintracciabilità:</b> cipolla borrettana e cipolla maggiolina.</li> <li>▪ <b>Unità minima rintracciabile:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fusti alimentari con liquido di governo</li> <li>- vaschette alimentari in formato retail</li> <li>- rete termo-filmata da 1 Kg</li> <li>- sacchi in polietilene da 5 Kg</li> <li>- bins di plastica ad uso alimentare (peso variabile)</li> <li>- sacco in PP ad uso alimentare chiuso in imballo secondario cartonato.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Objectives:</b> ensure identification of products in all step of handle; identify the finished products in relation to raw materials used, facilitate product recall activities with speed and precision, increase the efficiency of proper stock rotation; safety increase safety product.</li> <li>▪ <b>Traceability system:</b> the data traced are: <ul style="list-style-type: none"> <li>- documents for the purchase of seeds and their use by agricultural holdings</li> <li>- records relating to the cultivation of onions (fertilizers, treatments) and their harvesting by agricultural holdings</li> <li>- acceptance of the product arriving from the farms;</li> <li>- identification of the type of product, date and quantity of product assigned to the processing warehouse;</li> <li>- identification and registration of the quantity of product placed in storage in the warehouses / cells</li> <li>- processing and packaging of the product;</li> <li>- date of shipment;</li> <li>- client name.</li> </ul> </li> <li>▪ <b>Processes involved:</b> seed supply, cultivation and harvesting, reception, storage and conditioning, calibration and processing, packaging, shipping.</li> <li>▪ <b>Traceable product/ingredient:</b> borrettana onion and maggiolina onion.</li> <li>▪ <b>Minimum traceable unit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- alimentary drums with liquid of government</li> <li>- food trays in retail format</li> <li>- 1 Kg thermo-film network</li> <li>- 5 kg polyethylene bags</li> <li>- plastic bins for food use (variable weight) <ul style="list-style-type: none"> <li>- PP bag for food use closed in secondary carton packaging.</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>